



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Meeting Number:</b> | <b>2020-11</b>  |
| <b>Type:</b>           | <b>Regular</b>  |
| <b>Date:</b>           | <b>May 25, 2020</b>   |
| <b>Time:</b>           | <b>1:00 p.m.</b>  |
| <b>Location:</b>       | <b>Town hall, 958 Route 500 West, Casselman &amp;<br/>Teleconference*</b> |
| <b>Chair:</b>          | <b>François St-Amour, Mayor</b>   |
| <b>Prepared by:</b>    | <b>Aimée Roy, Deputy Clerk</b>  |
| <b>Video:</b>          | <a href="https://youtu.be/fXJQ4ksVFTY">https://youtu.be/fXJQ4ksVFTY</a>   |

---

### **Presence of Council Members**

|   |                        |
|---|------------------------|
| Mayor François St-Amour                 | Yes                    |
| Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier | Yes, by teleconference |
| Councillor ward 2 Alain Mainville       | Yes, by teleconference |
| Councillor ward 3 Danik Forgues         | Yes, by teleconference |
| Councillor ward 4 Francis Brière        | Yes, by teleconference |

### **Presence of Municipal Staff**

Josée Brizard, CAO-Clerk  
 Cécile Maisonneuve, Treasurer, by teleconference  
 Marc Legault, Direct of Public Works, by teleconference  
 Guylain Laflèche, Director of Planning, by teleconference  
 Tobias Hovey, Fire Chief, by teleconference  
 Aimée Roy, Deputy Clerk, by teleconference

---

#### **1. Call to order and Prayer**

Resolution      231-2020  
 Moved by      Marie-Noëlle Lanthier  
 Seconded by    Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

#### **2. Changes and Additions to Agenda**

**7.1.3**    Property taxes and Utility Billing during COVID-19

### 3. Adoption of Agenda

Resolution 232-2020  
 Moved by Alain Mainville  
 Seconded by Francis Brière

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

### 4. Disclosure of Conflict of Interest

None

### 5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

#### 5.1 Regular meeting dated May 4, 2020

Resolution 233-2020  
 Moved by Danik Forgues  
 Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the following minutes of meeting be adopted as presented:

- Minutes of the regular meeting dated May 4, 2020.

Carried

### 6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

#### 6.1 Minutes of the meetings held on February 13 and March 26 2020 by The Nation Public Library Board

Resolution 234-2020  
 Moved by Danik Forgues  
 Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the minutes of the following meetings of The Nation Public Library Board be adopted as presented:

- Minutes of February 13, 2020
- Minutes of March 26, 2020

Carried

### 7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

#### 7.1 Cécile Maisonneuve, Treasurer

- 7.1.1 Property tax to cancel  
*Section 354 of the Municipal Act*  
 Resolution 235-2020  
 Moved by Marie-Noëlle Lanthier  
 Seconded by Francis Brière

Be it resolved that the property taxes for the properties as per Schedule A hereto attached be cancelled in accordance with Section 354 of the Municipal Act, 2001.

Carried

**7.1.2 Tax receivables**

Resolution 236-2020  
 Moved by Alain Mainville  
 Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the tax receivable report as presented on May 25<sup>th</sup>, 2020.

Carried

**7.1.3 Property taxes and Utility Billing during COVID-19**

Resolution 237-2020  
 Moved by Danik Forgues  
 Seconded by Alain Mainville

Whereas, under resolution 186-2020, Council approved to postpone the Water and Sewer bills invoice date to May 29, 2020;

Whereas, under resolution 186-2020, Council approved that no penalties would be imposed on property tax bills until May 29, 2020;

Be it resolved that no penalty (interest fees) be imposed on property tax, water and sewer bills until June 26<sup>th</sup>, 2020 due to the COVID-19 pandemic.

Carried

**7.2 Marc Legault, Director of Public Works****7.2.1 Report TP-16-2020**

Guide Rail – Baker Road  
 Resolution 238-2020  
 Moved by Francis Brière  
 Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation in the report TP-16-2020 to award the contract ROAD-04-2020 to Peninsula Construction Inc. for the amount of \$55,539.50, taxes included, to supply and install a guiderail.

Carried

**7.2.2 Report TP-17-2020**

New Grader  
 Resolution 239-2020  
 Moved by Marie-Noëlle Lanthier  
 Seconded by Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation in the report TP-17-2020 to award the contract ROAD-05-2020 to Brandt Tractor Ltd for option 1 of a 36 month lease, monthly payments of \$5,787.25 plus taxes, for a 2020 John Deere Grader, model 770GP.

Carried

**7.3 Guylain Lafèche, Director of Planning**

Report ENV-05-2020

Re-opening of landfills

Resolution 240-2020

Moved by Francis Brière

Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation in the report ENV-05-2020 so that the landfill sites be re-opened on Friday and Saturday, with the exception of the hazardous waste depot, as of June 5 and 6<sup>th</sup>, 2020.

Carried

**7.4 Tobias Hovey, Fire Chief**

Report FD-07-2020

Walk around Light Rescue Truck

Resolution 241-2020

Moved by Danik Forgues

Seconded by Francis Brière

Be it resolved that Council approves the recommendation in report FD-07-2020 so that the contract for the construction of a Walk Around Light Rescue Truck be awarded to Carl Thibault Emergency Vehicles for the amount of \$154,907.00, plus taxes, as well as the amount of \$5,500.00 for the installation of logos and communication system in this truck.

Be it also resolved that the \$150,000.00 be placed in reserve and that the full amount be brought back to the 2021 budget.

Carried

**7.5 Leroux Consulting**

Drainage Report – April 2020

Resolution 242-2020

Moved by Alain Mainville

Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the drainage report for the month of April 2020 by Leroux Consulting as presented.

Carried

**8. Notice of Proposed Motions**

**8.1 Township of Mapleton**

**Resolution – Farm Property Tax**

Resolution 244-2020

Moved by Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that Council supports resolution number 2020-04-14 adopted by the Council of the Township of Mapleton requesting the Province of Ontario to review the Farm Property Class Tax Rate Program.

Carried

## 9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

## 10. Delegations

None

## 11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

## 12. Municipal By-laws

### 12.1 By-law 54-2020 - Tax Rate

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Resolution  | 244-2020              |
| Moved by    | Francis Brière        |
| Seconded by | Marie-Noëlle Lanthier |

Be it resolved that By-law n° 54-2020, being a by-law to establish the tax rates, penalties and interests, be read and adopted in 1sts, 2<sup>nd</sup>, and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

### 12.2 By-law 55-2020 - Municipal drain Hawkesbury Creek

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Resolution  | 245-2020        |
| Moved by    | Alain Mainville |
| Seconded by | Danik Forgues   |

Be it resolved that By-law n° 55-2020, being a by-law on municipal drain Hawkesbury Creek, be read and adopted in 1sts, 2<sup>nd</sup>, and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

## 13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

### 13.1 Accounts payable

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Resolution  | 246-2020              |
| Moved by    | Alain Mainville       |
| Seconded by | Marie-Noëlle Lanthier |

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to May 31, 2020

Voucher 10: \$2,047,080.05

Carried

## 14. Other Business

### 14.1 Request for Municipal Drain Maintenance

**Drain: St-Pierre**

Resolution 247-2020  
 Moved by Alain Mainville  
 Seconded by Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that in accordance with the Drainage Act under section 74 that the request by Raymond St-Pierre for maintenance on the Municipal Drain known as St-Pierre in the former township of South Plantagenet be approved by Council.

Carried

**15. Various Monthly Reports**

**15.1 Eastern Ontario Health Unit**  
 Outbreak Advisory

**15.2 iSolara**

**15.2.1 St-Isidore Arena**

**15.2.2 Fournier Fire Station**

**16. Correspondence****16.1 Correspondence from Associations****AMO**

Newsletter May 14 & 21, 2020

**FCM**

Protecting vital municipal services

**SNC**

Using online media to engage with communities at home  
 Eastern Ontario Water Resources Program

**16.2 Correspondence from other municipalities****Resolutions regarding Universal Basic Income**

- City of Kitchener

**Resolutions regarding Property Taxes 2020 and COVID-19**

- Town of Midland
- Township of Montague

**Resolutions regarding Provincially Significant Wetlands Designation**

- Township of North Stormont
- Township of Perth

Resolution 248-2020  
 Moved by Francis Brière  
 Seconded by Danik Forgues

Be it resolved that the correspondence as listed on the May 25, 2020 agenda be received.

Carried

**17. Coming Events**

None

**18. Closed Sessions**

None

**19. Confirming By-law**

Resolution 249-2020  
Moved by Danik Forgues  
Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 57-2020 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of May 25, 2020 be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading

Carried

**20. Adjournment**

Resolution 250-2020  
Moved by Marie-Noëlle Lanthier  
Seconded by Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **1:52 p.m.**

Carried

---

François St-Amour, Mayor

---

Josée Brizard, CAO-Clerk